

# Psa

## Chapter 109

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לְמַנְצִיחַ	לְדָוִד	מִזְמוֹר	אֱלֹהֵי	תְהַלְלֵהוּ	אַל-	תִּחְרֹשׁ:	1
for-the-choirmaster	of-David	a-psalm	Elohim-of	my-praise	do-not	be-silent	
<a href="#">H5329</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H4210</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8416</a>	<a href="#">H0408</a>		
כִּי	פִּי	רָשָׁע	וּפִי-	מִרְמָה	עָלַי	פָּתְחוּ	2
for	the-mouth-of	the-wicked	and-the-mouth-of	deceit	against-me	they-have-opened	
	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H4820</a>			
דִּבְרוּ	אִתִּי	לְשׁוֹן	שֶׁקֶר:				
they-have-spoken	with-me	a-tongue-of	falsehood				
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H8267</a>				
וּדְבָרַי	שִׂנְאָה	סָבְבוּנִי	וַיִּלְחָמוּנִי	חֲנָם:			3
and-words-of	hatred	have-surrounded-me	and-they-attack-me	without-cause			
<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H8135</a>	<a href="#">H5437</a>		<a href="#">H2600</a>			
תַּחַת-	אֲהַבְתִּי	יִשְׁטֹנוּנִי	וָאֲנִי	תִּפְלֵחַ:			4
in-return-for	my-love	they-accuse-me	but-I	am-prayer			
<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H0160</a>	<a href="#">H7853</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H8605</a>			
וַיִּשְׁימוּ	עָלַי	רָעָה	תַּחַת	טוֹבָה	וְשִׂנְאָה	תַּחַת	5
and-they-set	upon-me	evil	in-place-of	good	and-hatred	in-place-of	
			<a href="#">H8478</a>		<a href="#">H8135</a>	<a href="#">H8478</a>	
הַפֶּקֶד	עָלָיו	רָשָׁע	וְשֹׁטֵן	יַעֲמֹד	עַל-	יְמִינוֹ:	6
appoint	over-him	a-wicked-one	and-an-accuser	let-stand	at	his-right-hand	
		<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H7854</a>	<a href="#">H5975</a>		<a href="#">H3225</a>	
בְּהִשְׁפָּטוֹ	יֵצֵא	רָשָׁע	וּתְפִלָּתוֹ	תִּהְיֶה	לְחַטָּאָה:		7
when-he-is-judged	let-him-go-out	guilty	and-his-prayer	let-be	for-sin		
<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H8605</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2401</a>		
יְהִי־	יָמָיו	מְעַטִּים	פְּקָדוֹתָיו	יִקַּח	אֲחֵר:		8
let-be	his-days	few	his-office	let-take	another		
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4592</a>	<a href="#">H6486</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0312</a>		
יְהִי־	בָנָיו	יָתוּמִים	וְאִשְׁתּוֹ	אֶלְמָנָה:			9
let-be	his-sons	fatherless	and-his-wife	a-widow			
<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3490</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0490</a>			
וְנוֹעַ	יִנּוּעוּ	בָנָיו	וְשֹׁאֲלֵיוֹ	וְדָרְשׁוּ	מִחֲרֻבוֹתֵיהֶם:		10
and-wandering	let-wander	his-sons	and-let-them-beg	and-let-them-seek	from-their-ruins		
<a href="#">H5128</a>	<a href="#">H5128</a>		<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H2723</a>		
יִנְקֹשׁ	גּוֹשֶׁה	לְכָל-	אֲשֶׁר-	לּוֹ	זָרִים	יְנִיעוֹ:	11
let-ensnare	a-creditor	all	that	is-his	strangers	his-labor	
<a href="#">H5367</a>	<a href="#">H5383</a>	<a href="#">H3605</a>				<a href="#">H3018</a>	

חֹזֵן	יְהִי	וְאֵל-	חֲסֵד	מִשְׁנֶה	לּוֹ	יְהִי-	אֵל-	12
one-showing-favor	be	and-let-not	steadfast-love	one-extending	to-him	be	let-not	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0408</a>			<a href="#">H4900</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0408</a>	
						לִיתוּמִיו:		
						to-his-fatherless		
						<a href="#">H3490</a>		
שְׁמָם:	יִמַּח	אֲחֵר	בְּדֹר	לְהַכְרִית	אֲחֵרִיתוֹ	יְהִי-		13
their-name	let-be-blotted-out	another	in-a-generation	for-cutting-off	his-posterity	let-be		
<a href="#">H8034</a>		<a href="#">H0312</a>	<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H0319</a>	<a href="#">H1961</a>		
אִמּוֹ	וְחַטָּאת	יְהוָה	אֵל-	אֲבֹתָיו	עֲוֹן	וַיִּזְכֹּר		14
his-mother	and-the-sin-of	YHWH	to	his-fathers	the-iniquity-of	let-be-remembered		
<a href="#">H0517</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H2142</a>		
						תִּמָּח:	אֵל-	
						be-blotted-out	let-not	
							<a href="#">H0408</a>	
זְכָרָם:	מֵאֲרֶץ	וַיַּכְרֵת	תָּמִיד	יְהוָה	נִגְדָּה-	יִתְּנוּ		15
their-memory	from-the-earth	and-let-Him-cut-off	continually	YHWH	before	let-them-be		
<a href="#">H2143</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5048</a>	<a href="#">H1961</a>		
אִישׁ-	וַיִּרְדֵּף	חֲסֵד	עֲשׂוֹת	זָכַר	לֹא	וְאֲשֶׁר	יֵעַן	16
a-man	and-he-pursued	steadfast-love	to-show	he-remembered	not	that	because	
<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7291</a>			<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3282</a>	
			לְמוֹתָת:	לֵב	וְנִכְאָה	וְאֲבִיוֹן	עֲנִי	
			to-death	heart	and-broken-of	and-needy	poor	
			<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3824</a>		<a href="#">H0034</a>	<a href="#">H6041</a>	
בְּבִרְכָּה	חִפֵּן	וְלֹא-	וַתְּבוֹאָהּ	קָלָלָהּ	וַיֵּאָהֵב			17
in-blessing	he-delighted	and-not	and-let-it-come-to-him	cursing	and-he-loved			
<a href="#">H1293</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H7045</a>	<a href="#">H0157</a>			
					מִמֶּנּוּ:	וַתִּרְחַק		
					from-him	and-let-it-be-far		
						<a href="#">H7368</a>		
בְּקִרְבּוֹ	כַּמַּיִם	וַתֵּבֵא	כַּמֶּדֶד	קָלָלָהּ	וַיִּלְבֹּשׁ			18
into-his-midst	like-water	and-let-it-enter	like-his-robe	with-cursing	and-he-clothed-himself			
<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4055</a>	<a href="#">H7045</a>	<a href="#">H3847</a>			
					בְּעֲצְמוֹתָיו:	וְכַשֶּׁמֶן		
					into-his-bones	and-like-oil		
					<a href="#">H6106</a>	<a href="#">H8081</a>		
תָּמִיד	וְלִמְזוּחַ	יַעֲטָהּ	כְּבִגְד	לּוֹ	תְּהִי-			19
continually	and-like-a-belt	he-wraps-around-himself	like-a-garment	to-him	let-it-be			
<a href="#">H8548</a>					<a href="#">H1961</a>			
					יַחְגֹּרֶת:			
					he-girds-himself			
					<a href="#">H2296</a>			

עַל־ against	רָע evil	וְהוֹדִיבוּ and-those-speaking <a href="#">H1696</a>	יְהוָה YHWH <a href="#">H3068</a>	מֵאֲתָךְ from <a href="#">H0854</a>	שׂטְנִי my-accusers <a href="#">H7853</a>	פַּעֲלֶיהָ is-the-work-of <a href="#">H6468</a>	זֹאת this <a href="#">H2063</a>	20		
							נַפְשִׁי: my-soul <a href="#">H5315</a>			
טוֹב good	כִּי־ for	שְׁמוֹךְ Your-name <a href="#">H8034</a>	לְמַעַן for-the-sake-of <a href="#">H4616</a>	אִתִּי with-me <a href="#">H0854</a>	עֲשֵׂהָ־ deal	אֲדֹנִי my-Lord <a href="#">H0136</a>	יְהוָה YHWH <a href="#">H3069</a>	וְאַתָּה but-You	21	
						חַסְדִּיךָ Your-steadfast-love <a href="#">H5337</a>				
			בְּקִרְבִּי: <a href="#">H7130</a>	חָלַל is-pierced	וְלִבִּי and-my-heart	אֲנִכִּי am-I <a href="#">H0595</a>	וְאֲבוֹנוֹן and-needy <a href="#">H0034</a>	עֲנִי poor <a href="#">H6041</a>	כִּי־ for	22
		כְּאַרְבֶּכָּה: <a href="#">H0697</a>	נִנְעָרְתִּי I-am-shaken-off <a href="#">H5287</a>	נִהְלַכְתִּי I-am-gone <a href="#">H1980</a>	כִּנְאוֹתָיו when-it-lengthens <a href="#">H5186</a>	כְּצֵל־ like-a-shadow <a href="#">H6738</a>				23
		מִשְׁמֶן: <a href="#">H8081</a>	כָּחַשׁ has-grown-lean <a href="#">H3584</a>	וּבִשְׂרִי and-my-flesh <a href="#">H1320</a>	מִצּוֹם from-fasting <a href="#">H6685</a>	כְּשָׁלוֹ are-weak <a href="#">H3782</a>	בְּרָכִי my-knees <a href="#">H1290</a>			24
	רֹאשָׁם: their-head	יִנְעוּן they-shake <a href="#">H5128</a>	יִרְאוּנִי they-see-me <a href="#">H7200</a>	לָהֶם to-them <a href="#">H1992</a>	חֲרָפָה a-reproach <a href="#">H2781</a>	הָיִיתִי have-become <a href="#">H1961</a>	וְאֲנִי and-I <a href="#">H0589</a>			25
			כַּחַסְדִּיךָ: according-to-Your-steadfast-love		הוֹשִׁיעֵנִי save-me <a href="#">H3467</a>	אֱלֹהֵי my-Elohim <a href="#">H0430</a>	יְהוָה YHWH <a href="#">H3068</a>	עֲזָרֵנִי help-me <a href="#">H5826</a>		26
		עָשִׂיתָהּ: have-done-it	יְהוָה YHWH <a href="#">H3068</a>	אַתָּה You	זֹאת this <a href="#">H2063</a>	יָדְךָ Your-hand <a href="#">H3027</a>	כִּי־ that	וַיֵּדְעוּ and-let-them-know <a href="#">H3045</a>		27
		וַיִּבְשּׁוּ and-let-them-be-ashamed <a href="#">H0954</a>	וַיָּקֻמוּ they-rise-up	תְּבָרֶכְךָ bless <a href="#">H1288</a>	וְאַתָּה but-You	הֵמָּה they <a href="#">H1992</a>	יִקְלְלוּ־ let-them curse <a href="#">H7043</a>			28
						יִשְׁמַח: let-him-rejoice <a href="#">H8055</a>	וְעַבְדְּךָ but-Your-servant <a href="#">H5650</a>			
כְּמַעִיל like-a-robe <a href="#">H4598</a>	וַיַּעֲטוּ and-let-them-wrap-themselves		כְּלִמָּה with-dishonor <a href="#">H3639</a>	שׂוֹטְנִי my-accusers <a href="#">H7853</a>	יִלְבָּשׁוּ let-be-clothed <a href="#">H3847</a>		בְּשָׂתָם: in-their-shame <a href="#">H1322</a>			29

רבים	ובְּתוֹךְ	בִּפִּי	מְאֹד	יְהוָה	אֲדַהֵּה	30
many	and-in-the-midst-of	with-my-mouth	greatly	to-YHWH	I-will-give-thanks	
	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3034</a>	
					אֶדְלֹלֵהוּ:	
					I-will-praise-Him	

נַפְשׁוֹ:	מִשְׁפָּטַי	לְהוֹשִׁיעַ	אֶבְיוֹן	לְיָמִין	יַעֲמֹד	כִּי־	31
his-soul	from-those-judging	to-save	the-needy	at-the-right-hand-of	He-stands	for	
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H3467</a>	<a href="#">H0034</a>	<a href="#">H3225</a>	<a href="#">H5975</a>		